



EV.č.

Počet strán :
Počet príloh:

Zmluva o poskytovaní sociálnej služby č. SZÚ/

uzatvorená v zmysle § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ sociálnej služby:

Plné meno: **Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb**
Sídlo : **Úzka 49, 98201 Tornaľa**
IČO : **00648124**
Štatutárny orgán: **Ing. Ida Melichová, riaditeľka DD a DSS**
Bankové spojenie : **VÚB Banka**
Číslo účtu (IBAN): **SK20 0200 0000 0031 9254 8559**

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

2. Prijímateľ sociálnej služby:

(Titul), meno a priezvisko:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Adresa trvalého pobytu:
Číslo rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu:

Stupeň odkázanosti na sociálnu službu:

(ďalej len „**prijímateľ**“)

a spolu s poskytovateľom ďalej v tejto zmluve ako „**zmluvné strany**“

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok poskytovateľa na základe tejto zmluvy poskytovať prijímateľovi sociálnu službu v súlade s rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu a v súlade s posudkom o odkázanosti na sociálnu službu, ktoré boli vydané Obcou /Mestom (ďalej ako „**sociálna služba**“)

a

 - b) záväzok prijímateľa takúto sociálnu službu od poskytovateľa prijať, platiť úhradu za poskytovanú sociálnu službu podľa článku VI. tejto zmluvy a dodržiavať povinnosti uvedené v tejto zmluve a v zákone č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o sociálnych službách**“).
2. Predmetom tejto zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v zmysle zákona o sociálnych službách.

Článok II. Druh poskytovanej sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytovať prijímateľovi nasledovný druh sociálnej služby: **Zariadenie pre seniorov** v súlade s ust. § 35 zákona o sociálnych službách

Článok III. Vecný rozsah a forma poskytovanej sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytovať prijímateľovi sociálnu službu v nasledovnej forme sociálnej služby: **pobytovou formou**.
Pričom, v prípade poskytovania pobytovej sociálnej služby, sa táto poskytuje ako **celoročná** sociálna služba.
2. Poskytovateľ je v rámci poskytovania sociálnej služby pre prijímateľa na základe tejto zmluvy povinný vykonávať nasledovné:

2.1 Odborné činnosti :

Poskytuje :

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálnu rehabilitáciu,
- ošetrovateľskú starostlivosť

2.2 Obslužné činnosti :

Poskytuje :

- ubytovanie,
- stravovanie: prijímateľ odoberá stravu počas trvania zmluvy – **racionálna/diabetická strava v rozsahu 3 hlavné jedlá denne raňajky, obed, večera, vedľajšie jedlá desiata, olovrant, druhá večera**
- upratovanie,
- pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva

2.3 Ďalšie činnosti:

- Poskytuje osobné vybavenie (šatstvo, obuv, hygienické a iné veci osobnej potreby) ak si ich prijímateľ nevie zabezpečiť z vlastných zdrojov
- utvára podmienky na úschovu cenných vecí v prípade, že prijímateľ písomne o úschovu požiada. Poskytovateľ je povinný o tejto skutočnosti viesť evidenciu v súlade s platným VZN BBSK o úhradách.
- zabezpečovanie záujmovej činnosti

c) Iné činnosti:

- Poskytovateľ sociálnej služby môže na požiadanie prijímateľa vykonávať, zabezpečovať alebo utvárať podmienky na vykonávanie iných činností, ktoré tento zákon neupravuje a zvyšujú kvalitu sociálnej služby.

Článok IV.

Miesto poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytovať prijímateľovi sociálnu službu v nasledovnom mieste poskytovania sociálnej služby Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb, Úzka 49, 982 01 Tornaľa.
(ďalej aj ako „**zariadenie sociálnych služieb**“)

Článok V.

Čas a deň začatia poskytovania sociálnych služieb

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sociálna služba sa na základe tejto zmluvy poskytuje prijímateľovi na **čas**, a to odo dňa do dňa

Článok VI.

Úhrada za sociálnu službu, spôsob jej určenia a platenia

1. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytuje prijímateľovi sociálnu službu uvedenú v článku III. tejto zmluvy v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Banskobystrického samosprávneho kraja č. o podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o platení úhrad v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti BBSK v znení neskorších predpisov (ďalej len „**VZN o úhradách**“) za úhradu vo výške:
..... € za 30 dňový mesiac,
..... € za 31 dňový mesiac,
..... € za 29 dňový mesiac,
..... € za 28 dňový mesiac,
na základe **výpočtového listu č.1**, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.
2. V súlade s ustanovením § 73 zákona o sociálnych službách musí prijímateľovi zostať mesačne z jeho príjmu 25 % sumy životného minima pri celoročnej pobytovej sociálnej službe, t. j. **vo výške EUR** .
3. Výška úhrady za poskytované sociálne služby po zohľadnení ochrany príjmu podľa článku VI. ods. 2 tejto zmluvy sa prijímateľovi určuje čiastočná úhrada vo výške:
..... € za 30 dňový mesiac,
..... € za 31 dňový mesiac,
..... € za 29 dňový mesiac,
..... € za 28 dňový mesiac.

4. Suma nezaplatenej úhrady za sociálnu službu podľa § 73 zákona o sociálnych službách je rozdiel medzi výškou úhrady uvedenou v článku VI. ods. 1 tejto zmluvy a výškou úhrady podľa článku VI. ods. 3 tejto zmluvy a je pohľadávkou poskytovateľa voči prijímateľovi, ktorá sa bude vymáhať (najneskôr v dedičskom konaní). Prijímateľovi sociálnej služby vzniká záväzok voči poskytovateľovi vo výške:
..... € za 30 dňový mesiac,
..... € za 31 dňový mesiac,
..... € za 29 dňový mesiac,
..... € za 28 dňový mesiac.
5. Úhradu za poskytovanú sociálnu službu podľa článku VI. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný uhradiť poskytovateľovi hotovosťou / poštovou poukážkou / bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa za príslušný kalendárny mesiac, v ktorom sa služby prijímateľovi poskytujú, najneskôr však do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
6. Úhrada sa určuje v súlade s § 72, § 72a a §73 zákona o sociálnych službách a VZN BBSK o úhradách.
7. Úhrada za sociálnej služby uvedené v čl. III. tejto zmluvy sa mení v nadväznosti na zmenu zákona o sociálnych službách a/alebo VZN BBSK o úhradách, ktorá sa upravuje podľa potreby v nadväznosti na percentuálny nárast celkových bežných výdavkov súvisiacich so zabezpečovaním prevádzky poskytovania sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb a podlieha schvaľovaniu Zastupiteľstvom Banskobystrického samosprávneho kraja, resp. v nadväznosti na zmenu rozsahu poskytovaných sociálnych služieb, čo sa realizuje prostredníctvom písomného dodatku k zmluve.

Článok VII.

Práva a povinnosti zúčastnených strán

1. Prijímateľ má právo na poskytovanie sociálnej služby, ktorá umožňuje realizovať jeho základné ľudské práva a slobody, zachováva jeho ľudskú dôstojnosť, aktivizuje ho k posilneniu sebestačnosti, zabraňuje jeho sociálnemu vylúčeniu a podporuje jeho začlenenie do spoločnosti.
2. Prijímateľ má právo aj na utvorenie podmienok na zabezpečenie osobného kontaktu, telefonického kontaktu, písomného kontaktu alebo elektronického kontaktu s osobou, ktorú si sám určí, najmä na účel ochrany jeho práv a právom chránených záujmov, nadväzovania a udržiavania sociálnych väzieb s rodinou a komunitou a udržiavania partnerských vzťahov.
3. Prijímateľ má právo podieľať sa na určovaní životných podmienok v zariadení prostredníctvom zvolených zástupcov prijímateľov sociálnej služby pri úprave domáceho poriadku, pri riešení vecí súvisiacich s podmienkami a kvalitou poskytovania sociálnych služieb a výbere aktivít vykonávaných vo voľnom čase.
4. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný prihliadať na individuálne potreby prijímateľa, aktivizovať prijímateľa podľa jeho schopností a možností, poskytovať prijímateľovi sociálnu službu na odbornej úrovni a spolupracovať s jeho rodinou, obcou a komunitou pri utváraní podmienok na návrat prijímateľa sociálnej služby poskytovanej v zariadení s celoročnou pobytovou formou do prirodzeného prostredia alebo komunitného prostredia s prednostným poskytovaním sociálnej služby terénnou formou, ambulantnou alebo týždennou pobytovou formou, a to so súhlasom prijímateľa a pri rešpektovaní jeho osobných cieľov, potrieb, schopností a zdravotného stavu.

5. Poskytovateľ je povinný plánovať poskytovanie sociálnej služby podľa tejto zmluvy podľa individuálnych potrieb, schopností a cieľov prijímateľa, viesť jeho písomné individuálne záznamy o priebehu poskytovania sociálnej služby a hodnotiť priebeh poskytovania sociálnej služby za účasti prijímateľa.
6. Poskytovateľ je povinný postupovať výlučne v súlade so zásadami používania prostriedkov netelesného a telesného obmedzenia prijímateľa podľa ustanovenia § 10 zákona o sociálnych službách.
7. Prijímateľ má právo na nenarušovanie svojho osobného priestoru okrem situácie, ktorá neznesie odklad a vstup zamestnanca poskytovateľa alebo inej kompetentnej fyzickej osoby je nevyhnutný na ochranu jeho života, zdravia alebo majetku, na ochranu práv a slobôd iných fyzických osôb alebo ochranu zariadenia sociálnych služieb.
8. Prijímateľ je povinný platiť úhradu za sociálnu službu poskytovanú na základe tejto zmluvy, a to vo výške a termíne splatnosti stanovených podľa tejto zmluvy.
9. Prijímateľ týmto berie na vedomie svoju povinnosť v zmysle zákona o sociálnych službách písomne oznámiť Obci/Mestu do ôsmich dní zmeny v skutočnostiach rozhodujúcich na trvanie odkázanosti na sociálnu službu a poskytovateľovi zmeny v príjmových pomeroch a majetkových pomeroch rozhodujúcich na určenie sumy úhrady za sociálnu službu poskytovanú podľa tejto zmluvy.
10. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi oznámiť výšku svojich príjmov a čestným vyhlásením preukázať výšku úspor a hodnotu majetku, ohlásiť zmeny vo výške príjmu, úspor a zmeny v hodnote majetku, ktoré sú rozhodujúce na určenie sumy úhrady za sociálnu službu, a umožniť znalcovi vykonať obhliadku majetku prijímateľa a predložiť doklady týkajúce sa tohto majetku.
11. Prijímateľ je povinný na výzvu Obce/Mesta zúčastniť sa posúdenia zdravotného stavu a opätovného posúdenia zdravotného stavu v termíne určenom zdravotníckym pracovníkom podľa zákona o sociálnych službách. Ak sa prijímateľ tohto posúdenia nezúčastní, konanie o odkázanosti na sociálnu službu sa zastaví alebo sa rozhodne o zániku odkázanosti na sociálnu službu.
12. Prijímateľ prehlasuje, že bol riadne oboznámený s ustanoveniami domáceho poriadku poskytovateľa, ktorého znenie rešpektuje základné ľudské práva a slobody a je v súlade so všeobecnými právnymi predpismi.
13. Prijímateľ sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb má právo na určenie dôverníka. Dôverníkom sa môže stať fyzická osoba, ktorá s určením za dôverníka písomne súhlasí a je spôsobilá na právne úkony.
14. Prijímateľ sociálnej služby je povinný poskytovateľovi sociálnej služby bezodkladne
 - a) po určení dôverníka oznámiť osobné údaje dôverníka v rozsahu
 1. meno, priezvisko a titul,
 2. adresa trvalého alebo prechodného pobytu,
 3. rodné číslo, ak je pridelené, a dátum narodenia,
 4. telefónne číslo a elektronická adresa,
 - b) po určení dôverníka doručiť kópiu písomného súhlasu fyzickej osoby s určením za dôverníka,
 - c) oznámiť zmeny údajov a skutočností uvedených v písmenách a) a b).

Článok VIII.

Skončenie poskytovania sociálnych služieb

1. Prijímateľ môže pred uplynutím času uvedeného v článku V tejto zmluvy jednostranne vypovedať túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 5 dní

a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená poskytovateľovi.

2. Poskytovateľ sociálnej služby môže pred uplynutím času uvedeného v článku V. tejto zmluvy jednostranne vypovedať túto zmluvu a je povinný doručiť prijímateľovi (príp. jeho zákonného zástupcovi/opatrovníkovi a kópiu jeho dôverníkovi) do vlastných rúk písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede tejto zmluvy, len z nasledovných dôvodov:
 - a) prijímateľ hrubo porušuje povinnosti uvedené v tejto zmluve, a to najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy, čím narúša občianske spolužitie alebo nezaplatí dohodnutú úhradu za poskytovanie sociálnej služby podľa tejto zmluvy, ak ide o poskytovanie celoročnej pobytovej sociálnej služby najmä tým, že nezaplatí dohodnutú úhradu uvedenú v článku VI. tejto zmluvy za čas dlhší ako tri mesiace alebo platí len časť dohodnutej úhrady a dlžná suma presiahne trojnásobok dohodnutej mesačnej úhrady uvedenej v článku VI. tejto zmluvy;
 - b) prijímateľ neuzatvorí dodatok k tejto zmluve podľa ustanovenia § 74 ods. 12 zákona o sociálnych službách bezodkladne, najneskôr do 5 dní odo dňa, v ktorom došlo k zmene rozhodujúcich skutočností na určenie úhrady za poskytovanú sociálnu službu podľa tejto zmluvy;
 - c) prijímateľ sústavne porušuje ustanovenia Domáceho poriadku (minimálne 3 napomenutia), čím sa rozumie hrubé porušenie povinnosti podľa článku VII. odst. 12.,
 - d) prevádzka zariadenia sociálnych služieb je podstatne obmedzená alebo je zmenený účel poskytovanej sociálnej služby podľa tejto zmluvy tak, že zotrvanie na tejto zmluve by pre poskytovateľa znamenalo zrejmu nevýhodu;
 - e) Obec/Mesto rozhodne o zániku odkázanosti prijímateľa na sociálnu službu.
 - f) prijímateľ sociálnej služby bez vážneho dôvodu nevyužíva sociálnu službu po dobu dlhšiu ako šesť po sebe nasledujúcich mesiacov; za vážny dôvod sa považuje najmä pobyt v zdravotníckom zariadení.
3. Výpovedná lehota pri jednostrannom vypovedaní zmluvy poskytovateľom z dôvodov uvedených v článku VIII. ods. 2 písm. a), c), d), f) je 1 kalendárny mesiac, pričom začína plynúť 1. dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená prijímateľovi.
4. Dĺžka výpovednej doby pri výpovednom dôvode podľa článku VIII. ods. 2 písm. b) tejto zmluvy je 30 kalendárnych dní, pričom začína plynúť dňom nasledujúcim po dni v ktorom bola písomná výpoveď doručená prijímateľovi. Poskytovateľ je oprávnený písomne vypovedať túto zmluvu z dôvodu uvedeného v článku VIII ods. 2 písm. b) tejto zmluvy až po márnom uplynutí lehoty na uzavretie dodatku k tejto zmluve, pokiaľ nedošlo k uzavretiu dodatku k tejto zmluve z dôvodov na strane prijímateľa.
5. Ak poskytovateľ jednostranne vypovedá túto zmluvu podľa článku VIII. ods. 2 písm. e) tejto zmluvy a ide o poskytovanie celoročnej pobytovej sociálnej služby výpovedná lehota nesmie byť kratšia ako 30 dní. Poskytovateľ je povinný vopred písomne oznámiť prijímateľovi začiatok plynutia výpovednej lehoty.
6. Pri jednostrannom vypovedaní zmluvy podľa odseku 2 je poskytovateľ sociálnej služby povinný doručiť do vlastných rúk
 - a) písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede
 1. prijímateľovi sociálnej služby,
 2. opatrovníkovi ustanovenému prijímateľovi sociálnej služby súdom
 - b) kópiu výpovede s uvedením dôvodu výpovede dôverníkovi.

7. Poskytovateľ sociálnej služby môže jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby z dôvodu podľa odseku 2 písm. a) po doručení
 - a) písomného upozornenia na možnosť výpovede z tohto dôvodu do vlastných rúk
 1. prijímateľovi sociálnej služby,
 2. opatrovníkovi ustanovenému prijímateľovi sociálnej služby súdom
 - b) kópie písomného upozornenia na možnosť výpovede z tohto dôvodu do vlastných rúk dôverníkovi.

Článok IX.

Neprítomnosť v zariadení sociálnych služieb

1. Prijímateľ oznamuje neprítomnosť v zariadení sociálnych služieb v zmysle VZN o úhradách. Prijímateľ je povinný nahlásiť neprítomnosť minimálne dva dni vopred. Ak u prijímateľa došlo k neprítomnosti v zariadení sociálnej služby bez jeho oznámenia a schválenia zo strany zariadenia sociálnej služby, zaplatená úhrada sa nevracia (vrátane stravovania).
2. Počas neprítomnosti v zariadení sociálnych služieb prijímateľ neplatí v súlade s §72 ods. 9 zákona o sociálnych službách úhradu za odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti v čase jeho neprítomnosti okrem úhrady za ubytovanie, ak voľné miesto nie je na prechodný čas obsadené inou fyzickou osobou.
3. V prípade, že úhrada bude v danom mesiaci znížená v súlade s ods. 2, bude vzniknutý preplatok vrátený prijímateľovi nasledujúci kalendárny mesiac, alebo bude o vzniknutý preplatok znížená úhrada za poskytovanú sociálnu službu nasledujúci kalendárny mesiac.
4. Podmienky uvedené v článku IX. ods. 2 a ods. 3 tejto zmluvy sa rovnako vzťahujú aj na prípady neprítomnosti prijímateľa v zariadení sociálnych služieb z dôvodu choroby, hospitalizácie a kúpeľnej liečby.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva bola uzatvorená na základe žiadosti o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby evidovanej pod č. zo dňa adresovanej poskytovateľovi.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých je jeden (1) rovnopis zmluvy je určený pre prijímateľa a jeden (1) rovnopis zmluvy je určený pre poskytovateľa.
3. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len na základe písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve vyhotovených v rovnakom počte vyhotovení ako táto zmluva, a odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dohodnutým dňom začatia poskytovania sociálnej služby uvedeným v článku V tejto zmluvy.

5. Zmluvné vzťahy založené touto zmluvou sa riadia zákonom o sociálnych službách, VZN o úhradách a internými normami poskytovateľa (ako napr. domáci poriadok poskytovateľa).
6. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať tak, aby bol predmet tejto zmluvy splnený v najlepšej možnej miere. Za týmto účelom sa budú zmluvné strany bez omeškania vzájomne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by bránili riadnemu splneniu predmetu tejto zmluvy.
7. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade, ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktoráktoľvek zo zmluvných strán oprávnená podať návrh na príslušný súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
8. V prípade, ak niektoré ustanovenie zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné, alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásadu dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie zmluvy písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno

najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.

9. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
10. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na osobné údaje, s ktorými sa môžu pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejktoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej), ako aj povinnosti uložené zmluvným stranám na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, s ktorými sa na základe zmluvy oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akouktoľvek formou spracúvať, reprodukovat' alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám. Ak v dôsledku poskytovania súčinnosti podľa zmluvy budú niektorou zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane poskytnuté osobné údaje a v dôsledku toho by malo dôjsť k spracúvaniu takých osobných údajov, zmluvné strany osobitne posúdia potrebu uzatvorenia dohody o podmienkach spracovania osobných údajov, príp. jej zmeny.
11. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, doručuje sa táto

písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Doručovaná písomnosť sa bude považovať za doručenú:

- a) dňom jej prevzatia adresátom – t. j. zmluvnou stranou, ktorej sa písomnosť doručuje (ďalej aj ako „Druhá zmluvná strana“), alebo
 - b) dňom, kedy Druhá zmluvná strana odmietne osobne alebo poštou/expresnou kuriérskou službou doručovanú písomnosť prevziať, alebo
 - c) dňom, kedy pošta/expresná kuriérska služba vráti doručovanú písomnosť odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručenú.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, túto zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, obsahu tejto zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 tejto zmluvy – výpočtový list obsahujúci určenú výšku úhrady za poskytovanú sociálnu službu poskytovanú podľa tejto zmluvy.

V Tornali, dňa

V Tornali, dňa

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....
Ing. Ida Melichová
riaditeľka DD a DSS Tornaľa

.....
podpis prijímateľa
/zákonného zástupcu/